



PARLONS FRENCH

LE FRENCH VOCAL



1) Associe chaque expression à son sens :

1.12 -L'argent

1. Une fiche de paie
2. Négocier son salaire
3. Une augmentation
4. Être dans le rouge
5. Faire des comptes d'apothicaire
6. Un garant

- A. Personne qui promet de payer à votre place si vous ne pouvez pas payer.
- b. Discuter pour essayer d'obtenir un meilleur salaire.
- c. Document officiel qui montre combien vous gagnez.
- d. Calculer chaque détail d'une dépense de manière excessive.
- e. Ne plus avoir d'argent sur son compte.
- f. Hausse du salaire.

2) VRAI (V) ou FAUX (F) ? Corrige les propositions fausses.

1. En France, il est courant de demander le salaire exact de ses collègues. V F
2. Les serveurs français divisent facilement l'addition en plusieurs tickets. V F
3. Les Français critiquent les impôts mais reconnaissent leur utilité. V F
4. Pour louer un appartement, il faut généralement gagner trois fois le montant du loyer. V F
5. Estelle a pu louer facilement un appartement à son retour en France. V F



3) Complète avec le mot approprié :

salaire brut - augmentation - impôts - caution - l'addition

- En France, le _____ est plus élevé que le salaire net.
- Il a demandé une _____ après deux ans dans l'entreprise.
- Nous allons partager _____ au restaurant.
- Les Français parlent souvent des _____.
- Ma sœur s'est portée _____ pour mon appartement.



4) Production écrite ou orale : utilisez au moins 2 mots de vocabulaire de cet épisode + 1 expression courante française

- A. Dans votre pays, est-il facile de parler d'argent ? Pourquoi ?
- B. Racontez une situation où parler d'argent a créé un malaise.
- C. Comparez la location d'un appartement dans votre pays et en France.

5) Point culture : Réflexion critique

Pourquoi la France valorise-t-elle la discrétion autour de l'argent mais exige-t-elle autant de documents pour louer un appartement ?



Solutions :
1) 1c / 2b / 3f / 4e / 5d / 6a
2) Faux / Faux / Vrai / Vrai / Faux



Mot / Expression	Définition simple	Mot / Expression	Définition simple
Un salaire brut	Le montant total gagné avant les cotisations et les impôts	un garant	personne qui promet de payer le loyer si le locataire ne le fait pas
Un salaire net	L'argent que l'on reçoit réellement sur son compte bancaire	se porter caution	accepter officiellement d'être garant pour quelqu'un
Une fiche de paie	Document officiel qui explique combien on gagne et combien on paie en cotisations.	être dans le rouge	ne plus avoir d'argent sur son compte bancaire.
Négocier son salaire	Discuter avec son employeur pour essayer de gagner plus d'argent.	"rouler sur l'or"	être très riche
Une augmentation	une hausse du salaire	"faire des compets d'apothicaire"	calculer chaque petite dépense de manière excessive



TRANSCRIPTION



Épisode 12 : L'argent en France : un tabou ...sauf quand il ne l'est pas !

🎙️ L'argent en France : tabou... sauf quand il ne l'est pas ?

Coucou, c'est Estelle. Bienvenue dans French Vocal, le podcast pour apprendre un français authentique, vivant, culturel — celui qu'on parle vraiment au quotidien.

Ici, je t'aide à comprendre les Français... et parfois à les décoder. Car aujourd'hui, on parle d'un sujet sensible : L'argent.

● Introduction – Le paradoxe français

En France, on dit souvent : "L'argent est tabou."

On ne parle pas d'argent. C'est privé. C'est intime. C'est mal vu. Et c'est vrai.

Entre amis, entre collègues, parler d'argent peut créer un malaise. Demander combien quelqu'un gagne, c'est considéré comme intrusif.

Mais... Il y a un moment où les Français parlent d'argent très, très ouvertement.

Et ce moment, c'est... quand ils cherchent un appartement. Donc aujourd'hui, on va décrypter ce paradoxe.

● Parler de salaire : un vrai malaise culturel

En France, poser la question : "Tu gagnes combien ?" C'est presque violent.

Même entre amis proches, on ne donne pas son salaire exact. En famille non plus. Pourquoi ? Parce que la France a un rapport très fort à l'égalité. On évite d'afficher les différences de revenus. On valorise la discrétion.

En entreprise, c'est encore plus marqué. Dans certaines sociétés, parler de salaire est carrément interdit. Et c'est dommage. Parce que si personne ne parle de son salaire, il devient difficile de comparer... et donc de négocier.

Petit point vocabulaire 📌

- Un salaire brut : c'est le montant avant les cotisations sociales (très importantes en France).
- Un salaire net : ce que tu reçois réellement sur ton compte bancaire.
- Une fiche de paie : le document officiel qui détaille ton salaire.
- Négocier son salaire : discuter pour obtenir plus.
- Une augmentation : quand ton salaire augmente.

Voilà pour le petit passage technique !

● L'addition au restaurant : chacun pour soi... mais pas trop

Entre amis, il nous arrive parfois de parler d'argent ... Au restaurant ! Enfin, on en parle par vraiment, car généralement on divise l'addition par le nombre de convives.

Si une personne paie tout, les autres remboursent ensuite par virement ou via Lydia.

Mais attention : On ne fait pas comme aux États-Unis. On ne demande pas au serveur de séparer l'addition en cinq tickets. On ne fait pas le calcul exact de "toi tu as pris une salade, moi un dessert".

Ça, en France, on appelle ça faire des comptes d'apothicaire. C'est mal vu. On trouve ça un peu mesquin. Il existe d'ailleurs un sketch très célèbre de Muriel Robin qui s'appelle L'addition. Il est très drôle et fait vraiment partie de la culture française. Je te mettrai le lien dans la description !

● Les impôts : on critique... mais on accepte

Les Français parlent beaucoup des impôts. Ils disent que c'est trop cher. Qu'ils paient trop.

Mais en même temps... Beaucoup sont attachés à ce que financent les impôts : l'éducation publique; la sécurité sociales, les retraites.

On critique... mais on reconnaît l'utilité. Ce dont on ne parle pas en revanche, c'est du montant exact que chacun paie. On ne dit pas facilement dans quelle tranche d'imposition on se trouve — c'est-à-dire le pourcentage appliqué à ses revenus. Encore une fois : l'argent reste personnel.

● 🎯 Le grand paradoxe : louer un appartement en France

En France, l'argent est donc tabou... sauf quand tu cherches un appartement!

Là, tout change. Pour louer un logement, on te demande (accroche-toi et prend des notes, la liste est longue!) : une pièce d'identité, un contrat de travail, tes trois dernières fiches de paie, ton dernier avis d'imposition, une attestation d'employeur, et un garant... avec SES fiches de paie

Et en général : vous devez gagner trois fois le montant du loyer, être en Contrat de travail à Durée Indéterminé (=CDI).

Il faut présenter ce dossier complet avant même la visite !

Votre propriétaire peut donc connaître : votre salaire exact, votre type de contrat, et votre situation fiscale. En bref il en connaît bien plus sur votre situation financière que vos meilleurs amis !

Comparé aux États-Unis — où il suffit d'avoir un bon credit score et un background check — en France, c'est le parcours du combattant, c'est à dire que c'est très compliqué. J'en ai subi les conséquences l'été dernier quand nous cherchions un appartement pour nous installer à Besançon !

J'ai appelé une quinzaine d'agences, j'ai toujours eu la Même réponse : "Désolée, vous n'avez pas trois fiches de paie françaises. Revenez en octobre." Pratique... quand on doit scolariser des enfants!

Heureusement, ma petite sœur s'est portée caution. Ça signifie qu'elle s'est engagée à payer le loyer à notre place si nous avons un problème..

Grâce à elle, nous avons pu louer un appartement, mais c'est uniquement parcequ'elle avait les fameuses 3 fiches de salaire françaises ! Si tu es étranger et que tu t'installes en France, sache qu'il existe des organismes qui peuvent se porter caution pour toi. Je mettrai les liens dans la description, et n'hésite pas à me poser des questions en commentaires si tu as besoin de plus de précision.

● Alors, tabou ou normal ?

Alors, l'argent en france, Alors, tabou ou normal ?

En réalité... L'argent n'est pas tabou en France. Il est contextuel; socialement chargé. Il est discret dans la sphère privée. il devient extrêmement administratif lorsqu'il s'agit de logement.

Et toi, dans ton pays, parle-t-on facilement d'argent ?

Avant de terminer

Avant de terminer cet épisode, je voudrais te partager quelques expressions françaises autour de l'argent :

"Être dans le rouge », ca veut dire Ne plus avoir d'argent. Au contraire « Rouler sur l'or » c'est Être très riche.

Et puis je te rappelle l'expression qu'on a découvert en parlant du restaurant : « Faire des comptes d'apothicaire » Calculer chaque détail d'une dépense de manière excessive.

Répète : Je suis dans le rouge. Il roule sur l'or. On ne fait pas des comptes d'apothicaire.

Et si tu veux approfondir les notions vues dans cet épisode, inscris-toi à la newsletter.

Pour recevoir la fiche d'activités qui continent des exercices pour pratiquer ton vocabulaire, les expressions clés et des activités de production — c'est sur www.parlonsfrenhc.com; le lien est en description.

📢 Annonce importante

J'ai également une annonce importante à te faire : La semaine prochaine, je participe au Podcastthon !

Je vais enregistrer un épisode spécial avec l'association Miroirs du Monde, basée à Besançon. J'ai hâte de tout te dévoiler. Alors abonne-toi au podcast pour ne surtout pas rater cet épisode spécial.

Merci d'avoir écouté le French Vocal.

À tout vite, bisous !